

RENDEZ-VOUS PATRIMOINES ET ARCHITECTURE À BAYONNE



Balades urbaines,
visites guidées,
Pauses archi'patrimoine,
visites gourmandes.

JUIN > SEPT 2025

VISIT
Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE

ÉDITORIAL

Chers habitants et chers visiteurs,

Le printemps a laissé place aux douces couleurs de l'été. Dans cette atmosphère singulière, notre Ville d'art et d'histoire vous dévoile tous ses patrimoines.

Retrouvez une programmation riche et originale de visites guidées, balades gourmandes, randonnées à vélo et jeux en famille.

Je vous invite à suivre nos guides-conférencières et nos médiatrices passionnées pour un voyage entre amis ou en famille au cœur de notre belle cité.

En septembre, les Journées Européennes du Patrimoine sur le thème du patrimoine architectural ouvrent le bal d'une fin d'année exceptionnelle autour du premier des arts : l'architecture.

Maire de Bayonne

Herritar eta bisitari agurgarriak,

Udaberriak lekua utzi die udako kolore gozoei. Giro paregabe honetan, gure Arte eta Historia Hiriak bere ondare guztia agerian uzten dizue.

Bisita gidatuen, ibilaldi gozoen, bizikleta-ibilaldien eta familia-jokoen egitarau oparo eta originala aurkituko duzue.

Gure gida eta bitartekari sutsuak segitzera gomitatzen zaituztet lagunekin edo familiarekin gure hiri ederraren bihotzera bidaia egiteko.

Irailean, ondare arkitektonikoaren gaiari buruzko Ondarearen Europako Jardunaldiek urte bukaera bikainari hasiera emanen diote, arteetako lehenaren inguruan: arkitektura.

Baionako Auzapeza

SOMMAIRE

4 BAYONNE, PREMIERS PAS

Bayonne en 60 minutes

Casco viejo 

Bayonne au crépuscule

Baiona'vélo : du port à l'océan ★

6 BAYONNE, ARCHITECTURES ET MONUMENTS

Derrière les façades (GB)

Derrière les façades (PB)

Les arènes en coulisse

Au cœur des casemates (GB)

Au cœur des casemates (PB)

D'une cave à l'autre

La cathédrale et ses merveilles

La tour sud de la cathédrale ★

9 BALADES EN QUARTIERS

Saint-Esprit, bord d'Adour ★

9 BAYONNE : HISTOIRE, ARTS, SAVEURS, SAVOIR-FAIRE

Histoire et patrimoine juif

Chocolat gourmand

Saveurs, jeux et traditions

Street art et patrimoine à

Saint-Esprit

Une histoire de goût

12 BAYONNE EN FAMILLE

Jeu de piste

Pista jokoa 

Ciap'art ! La couleur des notes

Ciap'art ! Mon herbier d'été ★

14 PAUSES ARCHI'PATRIMOINE

L'œil aux aguets : Portes

et fenêtres au Petit-Bayonne ★

La ville en paysage ★

L'œil aux aguets : Les façades ★

Le canot club de la Société

Nautique ★

16 BIENVENUE À LAPURDUM

17 CALENDRIER

23 INFOS PRATIQUES



BAYONNE, PREMIERS PAS

BAYONNE EN 60 MINUTES

R.-V. : OFFICE DE TOURISME,
PLACE DES BASQUES
7, 21, 28 JUIN, 1^{ER}, 2, 4, 7, 18, 19, 22,
25, 26, 29, JUILLET, 1^{ER}, 2, 5, 8, 9, 12,
15, 16, 19, 22, 23, 26, 29, 30 AOÛT, 2,
10, 12, 27 SEPTEMBRE, DE 11H30 À
12H30

5, 12, 19, 26 JUIN, 21, 28 JUILLET, 4,
11, 18, 25 AOÛT, 1^{ER}, 3, 4, 11, 18, 25
SEPTEMBRE, DE 15H À 16H
3, 16, 23, 24, 30, 31 JUILLET, 6, 7, 13,
14, 20, 21, 27, 28 AOÛT, DE 17H À 18H

Vous visitez Bayonne pour la première fois ? Au cours de cette balade, depuis les fortifications jusqu'aux quais de la Nive, en passant au pied de la cathédrale, laissez-vous conter l'histoire de la ville ; 60 minutes d'évasion pour découvrir des lieux emblématiques.

Tarif A (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

CASCO VIEJO

R.-V. : OFICINA DE TURISMO,
PLACE DES BASQUES
18, 25, 29 DE JULIO,
8, 12, 22, 26, 29 DE AGOSTO,
DE LAS 16H A LAS 18H

Visita del casco viejo de Bayona, su castillo viejo, su catedral gótica, su claustro y sus calles antiguas.

Tarif B (p.23)

Registro obligatorio en visitbayonne.com



BAYONNE AU CRÉPUSCULE

R.-V. : JARDIN BOTANIQUE,
ALLÉE DES TARRIDES

2, 16, 23, 30, JUILLET,
6, 13, 20, 27 AOÛT,
DE 21H30 À 23H

À la tombée du jour, au cœur des remparts, commence une balade entre chien et loup. Depuis les fortifications jusqu'aux quais de Nive, découvrez un autre visage de Bayonne.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

Nouveau

BAIONA'VÉLO : DU PORT À L'Océan

R.-V. : DEVANT BICICLETTA,
4 RUE MAUBEC
16, 23, 30 JUILLET, 6, 13, 20, 27
AOÛT, 6, 14 SEPTEMBRE,
DE 9H30 À 12H30

Et si vous sortiez la tête du guidon pour suivre les embruns marins qui vous appellent au loin ? Au programme de cette rando vélo : voyage sur les traces du port de Bayonne, descente du fleuve jusqu'à l'océan, sans oublier l'un des plus beaux points de vue sur le centre historique de la ville ! Une visite unique, à vous en faire perdre les pédales...

Tarif H (p.23)

Si vous venez avec votre propre vélo :

Tarif I (p.23)

Inscription obligatoire et conditions spécifiques sur visitbayonne.com



BAYONNE, ARCHI- TECTURES ET MONUMENTS

DERRIÈRE LES FAÇADES / PARCOURS GRAND-BAYONNE

14 JUIN, 5, 24 JUILLET, 5, 19, 26
AOÛT, 2 SEPTEMBRE, DE 15H À 17H

DERRIÈRE LES FAÇADES / PARCOURS PETIT-BAYONNE

1^{ER}, 22, 29 JUILLET, 12, 21, 30 AOÛT,
10 SEPTEMBRE, DE 15H À 17H

R.-V. : ATELIER DES PUBLICS,
14 RUE GOSSE

Le guide vous ouvre les coulisses de l'habitat bayonnais en centre ancien, l'un des plus denses en France. Découvrez hôtels particuliers, cours intérieures, et cages d'escalier récemment réhabilitées... Vous mesurez les enjeux d'un Site patrimonial remarquable.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

LES ARÈNES EN COULISSE

R.-V. : ENTRÉE DES ARÈNES,
AVENUE DES FLEURS
3, 31 JUILLET, 7, 14 AOÛT,
DE 15H À 17H

Le guide vous raconte la tradition taurine de Bayonne et vous fait découvrir l'architecture de la *Plaza de Toros* bâtie en 1893. Un spécialiste taurin vous révèle ensuite les clés de compréhension de ce monde en vous faisant partager l'esprit des lieux.

Tarif C (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

© M. Prat

© Ville de Bayonne



AU CŒUR DES CASEMATES / PARCOURS GRAND-BAYONNE

21 JUILLET, 4, 18 AOÛT,

3 SEPTEMBRE, DE 10H À 12H

R.V. : CIAP LAPURDUM,

7 RUE DES GOUVERNEURS

AU CŒUR DES CASEMATES / PARCOURS PETIT-BAYONNE

28 JUILLET, 11 AOÛT, DE 10H À 12H

23 AOÛT, DE 15H À 17H

R.V. : BASTION ROYAL

Elles sont nombreuses mais très discrètes, dissimulées au détour des remparts. Descendez dans les anciennes casemates, ces salles de tir voûtées qui ont vu passer bien des soldats. Découvrez leur architecture, leur histoire et leur vocation actuelle.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

D'UNE CAVE À L'AUTRE

R.V. : CIAP LAPURDUM,

7 RUE DES GOUVERNEURS

4, 18, 25 JUILLET, 1^{ER}, 8, 15, 22, 29

AOÛT, DE 9H30 À 11H

Dans les sous-sols de Bayonne se dissimule un patrimoine inattendu... Plongez dans l'univers sonore exceptionnel de la cave du CIAP avant de découvrir la remarquable cave située au 5-7 rue Lagréou pour en apprendre un peu plus sur les témoins invisibles de l'histoire souterraine de Bayonne.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



Nouveau

LA CATHÉDRALE ET SES MERVEILLES

**R.-V. : ENTRÉE DU CLOÎTRE,
PLACE PASTEUR**

7 JUILLET, DE 15H À 16H30

**21, 28 JUILLET, 4, 11, 18, 25 AOÛT,
1^{ER} SEPTEMBRE, DE 16H30 À 18H**

Inscrits au Patrimoine mondial par l'Unesco au titre des Chemins de Saint-Jacques de Compostelle, la cathédrale Sainte-Marie et son cloître recèlent de nombreuses merveilles. Vous découvrez notamment un remarquable vitrail Renaissance, un très bel ensemble de fresques du XIX^e siècle et un élément habituellement inaccessible au public : le décor sculpté médiéval du portail sud.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

LA TOUR SUD DE LA CATHÉDRALE

**R.-V. : PARVIS DE LA CATHÉDRALE,
RUE DES GOUVERNEURS**

**1^{ER}, 8, 15, 22, 29 JUILLET, 5, 12, 19, 26
AOÛT, 9 SEPTEMBRE, DE 9H30 À 11H**

Gravissez les quelques 200 marches de la tour sud récemment restaurée. Votre effort est vite récompensé par un point de vue exceptionnel. Vous revivez l'histoire de la cathédrale et découvrez l'art des cloches, en particulier la passionnante aventure du bourdon.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



BALADES EN QUARTIERS

PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE BAYONNE EN DEHORS DU CENTRE ANCIEN (ARCHITECTURES, HISTOIRE, PATRIMOINES).

Parcours proposés en partenariat avec les équipements et associations du quartier.

SAINT-ESPRIT : BORD D'ADOUR

R.-V. : COMMUNIQUÉ LORS DE LA RÉSERVATION

7 JUIN, DE 10H À 12H30

Une balade à la découverte des liens intimes qui relient Saint-Esprit à l'Adour. Rives marécageuses, anciens étangs à marée, pont, pêche, chantiers navals, arsenal et port industriel... : décelez les traces de cette histoire et observez les relations contemporaines du quartier avec le fleuve.

Balade conçue avec les membres du Conseil de quartier. Gratuit.

Inscription obligatoire À PARTIR DU 19 MAI au 05 59 46 60 34

Nouveau

BAYONNE : HISTOIRE, ART, SAVEURS ET SAVOIR-FAIRE

HISTOIRE ET PATRIMOINE JUIF

R.-V. : PLACE DE LA RÉPUBLIQUE (FONTAINE)

4, 18, 25 JUILLET, 1^{ER}, 8, 15, 22, 29 AOÛT, 5, 12 SEPTEMBRE, DE 15H À 17H

Dès la fin du XVI^e siècle, des juifs du Portugal fuyant l'Inquisition s'installent au faubourg Saint-Esprit de Bayonne. Laissez-vous conter une riche aventure humaine et culturelle et poussez la porte de deux Monuments historiques : le *mikvé*, bain rituel et la synagogue. Découvrez également le musée du judaïsme bayonnais Suzanne et Marcel Suares.

Tarif E (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



CHOCOLAT GOURMAND

R.-V. : PLACE DE LA LIBERTÉ

21 JUIN, 2, 16, 23, 30 JUILLET, 6, 13,

20, 27 AOÛT, DE 15H À 16H30

5 SEPTEMBRE, DE 10H À 11H30

Vos papilles sont à l'honneur pour ce rendez-vous autour du chocolat.

Rencontre avec des chocolatiers et découverte de l'histoire chocolatière de Bayonne, du XVII^e siècle à nos jours. La visite comprend une dégustation.

Tarif D (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



SAVEURS, JEUX ET TRADITIONS

R.-V. : CIAP LAPURDUM,

7 RUE DES GOUVERNEURS

28 JUIN, 2, 16 AOÛT, 6 SEPTEMBRE,

DE 15H À 17H

24, 31 JUILLET, 28 AOÛT,

DE 10H À 12H

Invisible mais si présent, le patrimoine immatériel résonne dans toute la ville au rythme des saisons. Jeux et traditions, hérités des cultures gasconne et basque, animent les quartiers. Un parcours pour découvrir ce patrimoine vivant, qui s'écoute, se pratique, se transmet, se partage et se réinvente de génération en génération.

Tarif B (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



STREET ART ET PATRIMOINE À SAINT-ESPRIT

**R.V. : PARVIS DU DIDAM,
6 QUAI DE LESSEPS
8, 17 JUILLET, 28 AOÛT,
DE 15H À 16H30
7, 14 AOÛT, DE 10H À 11H30**

Rive droite de l'Adour, découvrez des fresques monumentales ou des réalisations plus discrètes, habillant le quartier Saint-Esprit. Cette visite à deux voix, entre art urbain et patrimoine est réalisée en partenariat avec le centre d'art associatif Kaxu.

Tarif E (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

UNE HISTOIRE DE GOÛT

**R.V. : AU BOUT DU PONT DU GÉNIE,
CÔTÉ ESPLANADE ROLAND-BARTHES
19 JUILLET, 9 AOÛT, 13 SEPTEMBRE,
DE 15H À 17H**

Vous traversez la ville au fil des saveurs, des produits et des mets qui furent préparés et consommés à Bayonne à travers les siècles. Ce parcours se conclut par une expérience culinaire et gustative concoctée au cœur des remparts par le chef Christophe Le Borgne. De quoi découvrir le patrimoine gastronomique au-delà des clichés.

Avec la complicité de la *peña Bestea*.

Tarif E (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com



BAYONNE EN FAMILLE

JEU DE PISTE

R.-V. : ENTRÉE DU CLOÎTRE,
PLACE PASTEUR

22 JUILLET, 5 AOÛT, DE 16H À 18H

26 JUILLET, DE 15H À 17H

21 AOÛT, DE 10H À 12H

Découvrez la ville en jouant. En famille, entre amis, vous voici à la recherche d'indices, de détails, de raccourcis... Saurez-vous résoudre les énigmes et retrouver le guide à temps ?

Tarif F (p.23)

Inscription obligatoire sur visitbayonne.com

PISTA JOKOA

HITZORDUA : KALOSTRAPEAREN
SARTZEAN, PASTEUR PLAZAN
ABUZTUAREN 1EAN ETA 19AN,
16:00ETATIK 18:00ETARA
IRAILAREN 27AN, 15:00ETATIK
17:00ETARA

Jolasean ezagutu hiria. Familiarekin
edo lagunen artean, hiriak atxikitzen
dituen zehaztasunak, aztarnak edota
zeharbideak bila itzazue... Asmakari
guztiak azaltzeko gai izanen ahal zarete
gidariarekin garaiz elkartzeko?

F tarifa (23.orialdea)

Derrigorrezko izen-estatea visitbayonne.com
webgunean



Nouveau

CIAP'ART ! LA COULEUR DES NOTES

**R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVERNEURS
11 JUIN, DE 11H À 12H**

Les sons ont-ils des couleurs ? Une expérience immersive dans une cave médiévale pour retranscrire en couleur une composition musicale.

Gratuit

Inscription obligatoire *
au 05 59 46 60 51 ou sur ciap@bayonne.fr.

*** Enfants de 5 à 8 ans. Les enfants sont sous la responsabilité de leurs accompagnants tout au long de l'animation.**

CIAP'ART ! MON HERBIER D'ÉTÉ

**R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVERNEURS
23 JUILLET, 10 SEPTEMBRE,
DE 10H30 À 12H**

Le jardin du CIAP Lapurdum devient terrain d'exploration botanique ! Fabrique ton propre herbier à partir des plantes locales, tout en découvrant les herbiers historiques issus des collections du Muséum et les apports scientifiques qui éclairent notre rapport à la nature.

En partenariat avec le Muséum d'histoire naturelle de Bayonne.

Gratuit

Inscription obligatoire *
au 05 59 46 60 51 ou sur ciap@bayonne.fr.

*** Enfants à partir de 7 ans. Les enfants sont sous la responsabilité de leurs accompagnants tout au long de l'animation.**



PAUSES ARCHI' PATRIMOINE

PROFITEZ DE LA PAUSE DE MIDI POUR SAVOURER UN ASPECT DES PATRIMOINES BAYONNAIS. 45 MINUTES POUR DÉCOUVRIR UN MORCEAU DE VILLE, UNE ARCHITECTURE OU UN PERSONNAGE LIÉS À LA VILLE.

Gratuit.



Nouveau

L'ŒIL AUX AGUETS : PORTES ET FENÊTRES AU PETIT-BAYONNE

R.-V. : COMMUNIQUÉ LORS DE LA RÉSERVATION

5 ET 12 JUIN, DE 12H30 À 13H15

En 2025, on fête les 50 ans du Secteur Sauvegardé devenu Site Patrimonial Remarquable. Ce nouveau circuit part à la découverte des portes et des fenêtres au Petit-Bayonne. Une pause ludique pour aiguiser votre sens de l'observation.

Inscription obligatoire à partir du 15 mai au 05 59 46 60 34

LA VILLE EN PAYSAGE *Nouveau*

R.-V. : BAS DE LA PASSERELLE

CHARLES-VAILLANT, CÔTÉ SAINT-ESPRIT, BOULEVARD JEAN-JAURÈS

3 ET 17 JUILLET, DE 12H30 À 13H15

Montez à bord ! Depuis la passerelle du pont ferroviaire Charles-Vaillant, le point de vue est remarquable. Prenez le temps de contempler, d'observer et de comprendre l'un des plus beaux paysages de Bayonne.



Nouveau

L'ŒIL AUX AGUETS : FAÇADES

R.-V. : COMMUNIQUÉ LORS DE LA
RÉSERVATION

7 ET 14 AOÛT, DE 12H30 À 13H15

Enduites, à pan de bois ou en pierres, les façades se serrent dans le centre ancien de Bayonne. Levez les yeux pour savourer la diversité architecturale et apprenez à observer et décrire l'une des richesses du Site Patrimonial Remarquable.

Inscription obligatoire À PARTIR DU 17

JUILLET au 05 59 46 60 34



Nouveau

LE CANOT CLUB DE LA SOCIÉTÉ NAUTIQUE

R.-V. : 8 AVENUE DU CAPITAINE
RESPLANDY

4 ET 11 SEPTEMBRE, DE 12H30 À 13H15
À l'occasion des 150 ans de la Société Nautique de Bayonne, redécouvrez l'histoire du Canot Club que l'on doit aux architectes bayonnais Jean et Joseph Soupre. Visite inédite à deux voix avec la complicité de la Société Nautique.



BIENVENUE À LAPURDUM, CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE

L'OBJET INVITÉ

JUSQU'AU 30 JUIN...

À l'occasion des 50 ans de l'orchestre et en prélude des 150 ans de l'école de musique, retrouvez dans la vitrine de l'Objet invité des archives et des instruments de musique.

CONTREBASSE ET VIOLON DANS UNE CAVE MÉDIÉVALE

R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVERNEURS

20 JUIN À 13H, 13H25, 13H50 (40 MIN)

Pour les 50 ans de l'Orchestre du Pays Basque, et la fête de la musique, venez découvrir des pièces d'archives, puis profitez d'une pause musicale pour danser dans la cave du CIAP...

**Gratuit, Incription obligatoire
au 05 59 46 60 51 ou sur ciap@bayonne.fr**

L'OBJET INVITÉ

DU 1^{ER} JUILLET AU 30 SEPTEMBRE

Cet été, le Muséum prend ses quartiers au CIAP pour parler nature et biodiversité à Bayonne.

La vitrine de l'Objet invité et une exposition itinérante vous invitent à découvrir le projet ABC (Atlas de la Biodiversité Communale).

Un rendez-vous entre patrimoine, science et territoire à ne pas manquer !

CURIUSE BALADE : SCIENCE ET ARCHITECTURE EN VILLE

R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVFRNFURS

5 AOÛT, 20 SEPTEMBRE, DE 14H À 16H
Entre ville et nature, suivez cette balade insolite depuis le CIAP Lapurdum jusqu'aux rues du centre ancien. L'architecture s'y révèle autrement, à travers les regards croisés de la culture, de la science et de la nature. Une exploration sensible et inattendue du patrimoine urbain !

En partenariat avec le muséum d'histoire naturelle de Bayonne.

Gratuit, sans inscription,



CYANOTYPES

R.-V. : CIAP LAPURDUM,
7 RUE DES GOUVERNEURS
13 AOÛT, DE 10H30 À 12H

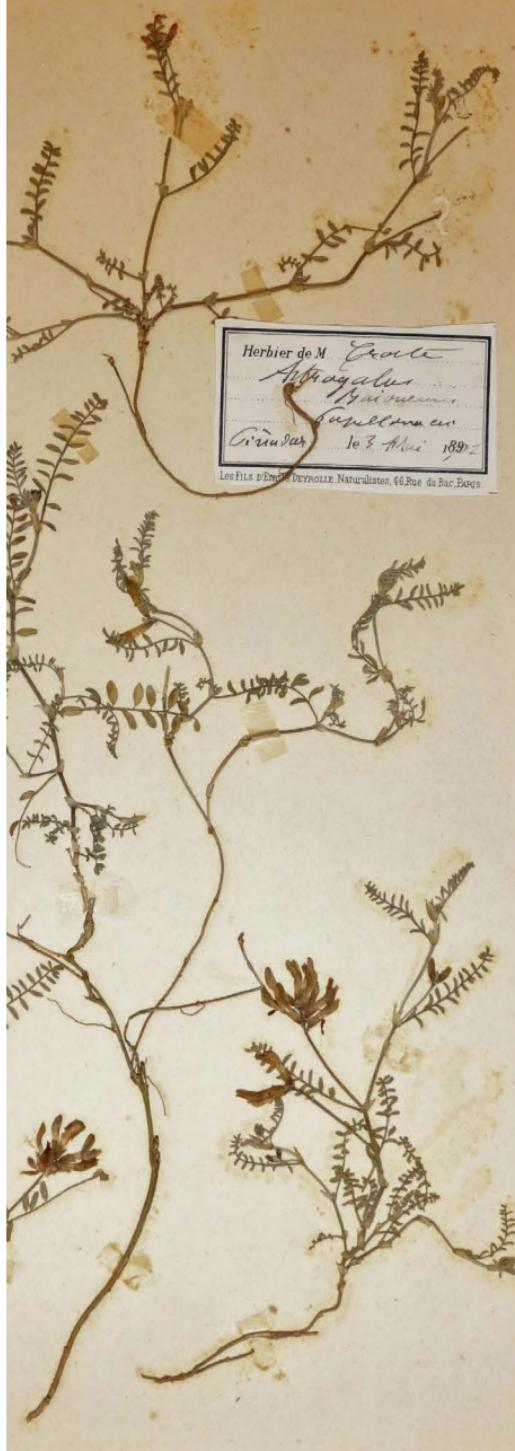
Plantes cueillies, lumière du soleil, magie de l'impression... Initiez-vous au cyanotype, un ancien procédé photographique qui révèle en bleu profond les empreintes végétales. Une expérience à la croisée de l'art, de la science et du patrimoine naturel, dans le jardin du CIAP Lapurdum.

En partenariat avec le muséum d'histoire naturelle de Bayonne.

Gratuit

Inscription obligatoire

au 05 59 46 60 51 ou sur ciap@bayonne.fr.



CALENDRIER

JUIN

• Jeudi 5

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.14)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• Samedi 7

- > 10h Balade en quartier (p.9)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)

• Mercredi 11

- > 11h Ciap'art (p.13)

• Jeudi 12

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.14)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• Samedi 14

- > 15h Derrière les façades GB (p.6)

• Jeudi 19

- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• Vendredi 20

- > 13h/13h25/13h50 Contrebasse et violon dans une cave médiévale (p.16)

• Samedi 21

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)

• Jeudi 26

- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• Samedi 28

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Saveurs, jeux et traditions (p.10)

JUILLET

• Mardi 1^{er}

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades PB (p.6)

• Mercredi 2

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)
- > 21h30 Bayonne au crépuscule (p.5)

• Jeudi 3

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.14)
- > 15h Les arènes en coulisse (p.6)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• Vendredi 4

- > 9h30 D'une cave à l'autre (p.7)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)

• Samedi 5

- > 15h Derrière les façades GB (p.6)

• Lundi 7

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h La cathédrale et ses merveilles (p.8)

• Mardi 8

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)
- > 15h *Street art* et patrimoine à Saint-Esprit (p.11)

• Mardi 15

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)

• **Mercredi 16**

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 21h30 Bayonne au crépuscule (p.5)

• **Jeudi 17**

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.14)
- > 15h *Street art* et patrimoine à Saint-Esprit (p.11)

• **Vendredi 18**

- > 9h30 D'une cave à l'autre (p.7)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)
- > 16h Casco viejo (p.4) 

• **Samedi 19**

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Une histoire de goût (p.11)

• **Lundi 21**

- > 10h Au cœur des casemates GB (p.7)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 16h30 La cathédrale et ses merveilles (p.8)

• **Mardi 22**

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades PB (p.6)
- > 16h Jeu de piste (p.12)

• **Mercredi 23**

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)
- > 10h30 Ciap'art (p.13)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 21h30 Bayonne au crépuscule (p.5)

• **Jeudi 24**

- > 10h Saveurs, jeux et traditions (p.10)
- > 15h Derrière les façades GB (p.6)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• **Vendredi 25**

- > 9h30 D'une cave à l'autre (p.7)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)
- > 16h Casco viejo (p.4) 

• **Samedi 26**

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Jeu de piste (p.12)

• **Lundi 28**

- > 10h Au cœur des casemates PB (p.7)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 16h30 La cathédrale et ses merveilles (p.8)

• **Mardi 29**

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades PB (p.6)
- > 16h Casco viejo (p.4) 

• **Mercredi 30**

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 21h30 Bayonne au crépuscule (p.5)

• **Jeudi 31**

- > 10h Saveurs, jeux et traditions (p.10)
- > 15h Les arènes en coulisse (p.6)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)

Août

• Vendredi 1^{er}

- > 9h30 D'une cave à l'autre (p.7)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)
- > 16h Pista jokoa (p.12) 

• Samedi 2

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Saveurs, jeux et traditions (p.10)

• Lundi 4

- > 10h Au cœur des casemates GB (p.7)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 16h30 La cathédrale et ses merveilles (p.8)

• Mardi 5

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 14h Curieuse balade science et architecture en ville (p.16)
- > 15h Derrière les façades GB (p.6)
- > 16h Jeu de piste (p.12)

• Mercredi 6

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 21h30 Bayonne au crépuscule (p.5)

• Jeudi 7

- > 10h Street art et patrimoine à Saint-Esprit (p.11)
- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.15)
- > 15h Les arènes en coulisse (p.6)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• Vendredi 8

- > 9h30 D'une cave à l'autre (p.7)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)
- > 16h Casco viejo (p.4) 

• Samedi 9

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Une histoire de goût (p.11)

• Lundi 11

- > 10h Au cœur des casemates PB (p.7)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 16h30 La cathédrale et ses merveilles (p.8)

• Mardi 12

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades PB (p.6)
- > 16h Casco viejo (p.4) 

• Mercredi 13

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)
- > 10h30 Cyanotypes (p.17)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 21h30 Bayonne au crépuscule (p.5)

• Jeudi 14

- > 10h Street art et patrimoine à Saint-Esprit (p.11)
- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.15)
- > 15h Les arènes en coulisse (p.6)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• **Vendredi 15**

- > 9h30 D'une cave à l'autre (p.7)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)

• **Samedi 16**

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Saveurs, jeux et traditions (p.10)

• **Lundi 18**

- > 10h Au cœur des casemates GB (p.7)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 16h30 La cathédrale et ses merveilles (p.8)

• **Mardi 19**

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades GB (p.6)
- > 16h Pista jokoa (p.12) 

• **Mercredi 20**

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 21h30 Bayonne au crépuscule (p.5)

• **Jeudi 21**

- > 10h Jeu de piste (p.12)
- > 15h Derrière les façades PB (p.6)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• **Vendredi 22**

- > 9h30 D'une cave à l'autre (p.7)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)
- > 16h Casco viejo (p.4) 

• **Samedi 23**

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Au cœur des casemates PB (p.7)

• **Lundi 25**

- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 16h30 La cathédrale et ses merveilles (p.8)

• **Mardi 26**

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades GB (p.6)
- > 16h Casco viejo (p.4) 

• **Mercredi 27**

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)
- > 15h Chocolat gourmand (p.10)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 21h30 Bayonne au crépuscule (p.5)

• **Jeudi 28**

- > 10h Saveurs, jeux et traditions (p.10)
- > 15h *Street art* et patrimoine à Saint-Esprit (p.11)
- > 17h Bayonne en 60 minutes (p.4)

• **Vendredi 29**

- > 9h30 D'une cave à l'autre (p.7)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)
- > 16h Casco viejo (p.4) 

• **Samedi 30**

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades PB (p.6)

SEPTEMBRE

♦ Lundi 1^{er}

- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 16h30 La cathédrale et ses merveilles (p.8)

♦ Mardi 2

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades GB (p.6)

♦ Mercredi 3

- > 10h Au cœur des casemates GB (p.7)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

♦ Jeudi 4

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.15)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

♦ Vendredi 5

- > 10h Chocolat gourmand (p.10)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)

♦ Samedi 6

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)
- > 15h Saveurs, jeux et traditions (p.10)

♦ Mardi 9

- > 9h30 La tour sud de la cathédrale (p.8)

♦ Mercredi 10

- > 10h30 Ciap'art (p.13)
- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Derrière les façades PB (p.6)

♦ Jeudi 11

- > 12h30 Pause archi'patrimoine (p.15)
- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

♦ Vendredi 12

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Histoire et patrimoine juif (p.9)

♦ Samedi 13

- > 15h Une histoire de goût (p.11)

♦ Dimanche 14

- > 9h30 Baiona'vélo : du port à l'océan (p.5)

♦ Jeudi 18

- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

♦ Samedi 20 et dimanche 21

- > Journées Européennes du Patrimoine, retrouvez tout le programme sur bayonne.fr

♦ Jeudi 25

- > 15h Bayonne en 60 minutes (p.4)

♦ Samedi 27

- > 11h30 Bayonne en 60 minutes (p.4)
- > 15h Pista jokoa (p.12) 

Programmation susceptible de modifications ou d'annulations en fonction des conditions météorologiques et des manifestations culturelles et cultuelles.



Toute visite réservée ne sera pas remboursée, sauf en cas d'annulation par l'Office de tourisme.

Propositions de visites adaptées aux différents handicaps sur demande à l'Office de tourisme.

© M. Prat

Présentez-vous au départ des visites avec vos billets. Il est possible jusqu'à la dernière minute d'acheter un billet en ligne sur visitbayonne.com en réglant par CB uniquement.

RENSEIGNEMENTS, RÉSERVATIONS

Office de tourisme, 25 place des Basques - 64100 Bayonne
05 59 46 09 00 / info@visitbayonne.com / visitbayonne.com

Tarif	Plein tarif	12-25 ans *	7-11 ans *	< 7 ans *
A	7,50 €/Eusko	5,50 €/Eusko		Gratuit
B	9,50 €/Eusko	6,50 €/Eusko		Gratuit
C	13 €/Eusko	9,50 €/Eusko		Gratuit
D	13 €/Eusko	9,50 €/Eusko		6 €/Eusko
E	15 €/Eusko	11 €/Eusko		Gratuit
F	7,50 €/Eusko	7,50 €/Eusko	7,50 €/Eusko	Gratuit
G	5,50 €/Eusko	4 €/Eusko		Gratuit
H	35 €/Eusko	25 €/Eusko		NC
I	20 €/Eusko	15 €/Eusko		NC

* Tarif réduit appliqué sur présentation d'un justificatif.

Pour les détenteurs de la carte Déclic : 50% de réduction sur le plein tarif des visites guidées Tarifs A et B.

HITZORDUA ONDAREAK ETA ARKITEKTURA BAIONAN

Le label «**Ville ou Pays d'art et d'histoire**» est attribué par le ministre de la Culture après avis de la Commission Régionale du Patrimoine et de l'Architecture.

La label Ville d'art et d'histoire (Direction de la Culture de la Ville de Bayonne), piloté par la cheffe de projet Ville d'art et d'histoire, organise de nombreuses actions pour permettre la découverte des richesses architecturales et patrimoniales de la Ville par ses habitants, jeunes et adultes, et par ses visiteurs avec le concours de guides conférenciers professionnels.



Programmation
conçue par la Direction de la culture / Pôle Patrimoine-Ville d'art et d'histoire

Direction régionale des Affaires culturelles de Nouvelle-Aquitaine



**PRÉFET
DE LA RÉGION
NOUVELLE-AQUITAINNE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Crédits photo

Ville de Bayonne, Direction de la communication

Maquette

Michaël Barret
d'après DES SIGNES
studio Muchir Desclouds
2018

Impression

Imprimerie Mendiboure
Imprimeur certifié label
Imprim'Vert